

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

13 FEBRUARI 1998

Wetsontwerp met betrekking tot de geschillen betreffende de betalingen aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten

**ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

De geschillen betreffende de betalingen aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten vallen uitsluitend onder de bevoegdheid van de rechtbanken van de plaats waar de administratie van het Fonds is gevestigd.

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Deze wet is niet van toepassing op de vorderingen die werden ingediend voor de inwerkingtreding van deze wet.

Zie:

Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers:

- 1182 - 96/97:

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nr. 2: Verslag van de heer Verstraeten.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers:

4 en 12 februari 1998.

- Nr. 3: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

13 FÉVRIER 1998

Projet de loi concernant les contestations relatives aux paiements au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux

**PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE
DES REPRÉSENTANTS**

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Les contestations relatives aux paiements au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux sont exclusivement de la compétence des tribunaux du lieu où l'administration du Fonds est localisée.

Art.3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

La présente loi n'est pas applicable aux demandes en justice introduites avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Voir:

Documents de la Chambre des représentants:

- 1182 - 96/97:

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Rapport de M. Verstraeten.

Annales de la Chambre des représentants:

4 et 12 février 1998.

- N° 3: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Brussel, 12 februari 1998.

*De Voorzitter van de
Kamer van volksvertegenwoordigers,*

Raymond LANGENDRIES.

*De Griffier van de
Kamer van volksvertegenwoordigers,*

Francis GRAULICH.

Bruxelles, le 12 février 1998.

*Le Président
de la Chambre des représentants,*

*Le Greffier
de la Chambre des représentants,*